



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60730-1:2016/A11:2025

01-februar-2025

Avtomatske električne krmilne naprave - 1. del: Splošne zahteve - Dopolnilo A11

Automatic electrical controls - Part 1: General requirements

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Dispositifs de commande électrique automatiques - Partie 1: Exigences générales

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60730-1:2016/A11:2024

ICS:

97.120

Avtomatske krmilne naprave
za dom

Automatic controls for
household use

SIST EN 60730-1:2016/A11:2025

en

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60730-1:2016/A11

October 2024

ICS 97.120

English Version

Automatic electrical controls - Part 1: General requirements

Dispositifs de commande électrique automatiques -
Partie 1: Exigences générales

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte - Teil 1:
Allgemeine Anforderungen

This amendment A11 modifies the European Standard EN 60730-1:2016; it was approved by CENELEC on 2024-01-31. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai>
Document Preview

[SIST EN 60730-1:2016/A11:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dbd7b870-21cd-4dbd-a5bf-b4f08f2704d2/sist-en-60730-1-2016-a11-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dbd7b870-21cd-4dbd-a5bf-b4f08f2704d2/sist-en-60730-1-2016-a11-2025>



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
1 Modification to Clause 2, “Normative references”	4
2 Modification to Clause 4, “General notes on tests”	4
3 Modification to Clause 23, “Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – Emission”	4
4 Modification to H.23, “Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – Emission”	4
5 Modification to Annex Q, “Printed circuit board coating performance test”	4
6 Modification to annexes	4
7 Modification to Bibliography.....	10

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN 60730-1:2016/A11:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dbd7b870-21cd-4dbd-a5bf-b4f08f2704d2/sist-en-60730-1-2016-a11-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dbd7b870-21cd-4dbd-a5bf-b4f08f2704d2/sist-en-60730-1-2016-a11-2025>

European foreword

This document (EN 60730-1:2016/A11:2024) has been prepared by CLC/TC 72 "Automatic controls for household use".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2025-04-25
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) —*

* No date of withdrawal (dow) has been given pending the updating of all the part 2's to align with this EN 60730-1:2016/A11:2024. The applicable date of withdrawal is given in each part 2. It is intended the dow for this Part 1 will be fixed once all the part 2's have been updated.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This Part 1 is read in conjunction with the appropriate Part 2 for a particular type of control, or for controls for particular applications. This Part 1 may also be applied, so far as reasonable, to controls not mentioned in a Part 2, and to controls designed on new principles, in which case additional requirements may be necessary.

Subclauses which are additional to those in IEC 60730-1:2022 are numbered 601, 602 etc. New annexes are labelled ZA, ZB etc.

Where reference is made to other international or harmonized standards, the edition of that standard quoted in Annex ZA (normative) is applicable.

Special national conditions causing a deviation from this European Standard are listed in Annex ZB (normative) which forms part of this standard.

National deviations from this European Standard are listed in Annex ZC (informative).

NOTE In this standard the following print types are used:

- Requirements proper: in roman type.
- *Test specifications: in italic type.*
- Explanatory matter: in smaller roman type.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CENELEC by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

EN 60730-1:2016/A11:2024 (E)**1 Modification to Clause 2, “Normative references”**

Delete the reference to standard IEC 60947-1:2007.

2 Modification to Clause 4, “General notes on tests”

Delete “Delete the NOTE.” (introduced by EN 60730-1:2016).

3 Modification to Clause 23, “Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – Emission”

*In 23.1, **replace** the text of the first indented paragraph a) with the following: “Testing in accordance with CISPR 14-1 and/or CISPR 22, class B.”.*

4 Modification to H.23, “Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – Emission”

In Table H.12:

***Replace** in the table the reference to “CISPR 22” with “EN 55032”.*

***Delete** in the last column both the remarks “The statistical evaluation in the basic standard applies”.*

***Replace** the text of NOTE 3 to the table with: “Limits and applicability; see Annex A, Table A.3 and A.5 of EN 55032:2015¹”.*

5 Modification to Annex Q, “Printed circuit board coating performance test”

*In Table Q.1, **replace** the reference to “Adhesion of protection” with “Adhesion of coating”.*

6 Modification to annexes

***Replace** the existing Annex ZA with the following:*

“

¹ As impacted by EN 55032:2015/AC:2016-07, EN 55032:2015/A1:2020 and EN 55032:2015/A11:2020.